



ZPRAVODAJ

Informační čtrnáctideník pro občany statutárního města Děčín

náklad 26.000 ks • do všech domácností ZDARMA • ročník 11 • číslo 8/2013 • 20. 4. 2013

**Hlasujte pro
osvětlený přechod str. 2****Spalování suchých
rostlinných materiálů str. 3****Na Děčínsku o sociálních
službách a korekci str. 5****Hospodaření města skončilo
schodkem str. 3****Jarní deratizace města str. 4****Protidluhové poradenství
zcela zdarma str. 6****VSTUPENKA DĚČÍN**

www.vstupenkadecin.cz

Bezplatná informační linka
Magistrátu města Děčín
800 100 730

Návštěvnická sezóna v Zoo Děčín zahájena

Děčínská zoo zahájila o tomto víkendu svou čtyřiašedesátou návštěvnickou sezónu. Pro příchozí přichystala akci, na které představila všechny novinky letošního roku. Nechyběla mezi nimi nově dovezená zvířata, mláďata i nové aktivity.

Velkou pozornost věnovala zoo především mláďatům. Největší pak kůzlátům kozy domácí, jehněti

o titul NEJ mládě roku. Soutěž probíhá dvoukolově, přičemž primární kolo si organizuje každá zoologická

nou a plentou. A jaké mládě, že se stalo favoritem děčínským voličům? „Ve volebním okrsku Zoo Děčín odvolilo celkem 220 lidí, jeden hlas byl neplatný. Po sečtení platných hlasů nám jako vítěz vyšlo jehně ovce ouessantské. Svůj hlas se rozhodlo mu věnovat 87 voličů. Těsně za ním skončila kůzlata se 73 hlasy a třetí místo pak získal křepel s 59 voliči. Vítězství ovečky ale zatím není legitimní, protože hlasování ještě pokračuje na facebookovém profilu Zoo Děčín, kde mají lidé možnost hlasovat pro svého kandidáta až do pátku 19. dubna,“ vysvětlila mluvčí zoo Alena Houšková. Všechna tři mláďata byla během odpoledne také pokřtěna. Kmotrovských rolí se ujal veřejně známé osobnosti – reportérka TV Nova Jitka Fárová s kameramanem Emanueleem Bořánkem, herečky Činoherního studia Ústí nad Labem Nataša Gáčová a Anita Krausová a také 1. náměstek děčínského primátora Pavel Sinko.

Sobotní odpoledne v děčínské zoo zprjemnil návštěvníkům i tým Českého rozhlasu SEVER, který nejenže celou hodinu vysílal živě přímo ze zoo, ale také připravil pro děti soutěž o ceny. Možnost získat volnou vstupenku zdarma od společnosti Elektrowin za odevzdání vysloužilého

elektrospotřebiče si nenechalo ujít šestaosmdesát návštěvníků. Celou akci Startujeme! pak téměř sedm stovek lidí. (zoo)



ovce ouessantské a mláďeti křepela korunkatého. Právě ti se totiž stali „horkými želízky“ v soutěži BabyZoom 2013, ve které mezi sebou soutěží české zoologické zahrady

zahrada sama a má podobu klasických voleb. V děčínské zoo tak v sobotu nechyběly volební týmy, hesla, bannery, billboardy, propagačními předměty, ani volební místnost s ur-



MĚSTSKÉ SLAVNOSTI DĚČÍN 2013
od 10.5. do 1.6.

- 10.5.2013 - Průvod a ohňostroj
- 11.5.2013 - Hudební festival Labe, Adrenalin challenge, Běláskové klání v Podzámčí
- 12.5.2013 - Den nejen pro seniory
- 18.5.2013 - Historický trh Májový, Děčínská kotva, Hudební festival Mladé Labe, Streetball
- 19.5.2013 - Historický trh Májový, Děčínská kotva
- 25.5.2013 - Festival pouličního divadla
- 1.6.2013 - Dětský den

www.slavnostidecin.cz



info...
OKRESNÍ HOSPODÁŘSKÁ KOMORA DĚČÍN

Každoroční výroční sněm OHK Děčín – letos jiný...

Každý rok se v jarních měsících schází členové Okresní hospodářské komory Děčín na výročním shromáždění, kde zazní vše důležité týkající se tohoto subjektu. Členové vždy vyslechnou informaci o hospodaření, o práci realizované i plánované a také se dozví, zda členská základna roste či ubývá. Průběh této oficiální části bývá vesměs podobný a bylo tomu tak i v tomto roce ve čtvrtek 11. dubna, kdy se shromáždění delegátů OHK Děčín konalo. V němčem však toto setkání bylo oproti předešlým rokům jiné...

Ačkoliv by bulvární novinář na jednání neshledal atraktivitu, protože krev netekla a soudem nikdo nikomu nevyhrožoval, bylo sezení výrazně živější, než v předcházejících letech. Vrcholní představitelé vedení města přišli v reprezentativním obsazení a navíc sami uvedli směr závěrečné diskuze tím, že byly zmíněny připomínky drobných živnostníků a podnikatelů, kteří je formulovali do nedávno k rukám pana primátora odeslaného otevřeného dopisu. Protože se k dopisu přihlásilo také představenstvo OHK Děčín, byla

tato diskuze jistě na místě. Bez jakýchkoliv inektiv byla oběma stranami otevřena konstruktivní diskuze, která by nezasvěceného mohla vést k dojmu stížností a výčitek. Protože by bylo lži tvrdit to, že město nechce s hospodářskou komorou mluvit, je nutné říci, že šlo o intenzivní pokračování dosud nepravdivě vedeného dialogu. Největší změnou však je to, že již samotní přítomní podnikatelé začali pojmenovávat přesně to, co se jim nelíbí a byli schopni to říkat přítomným zástupcům města. Změnou také je to, že z úst samot-

ných členů OHK Děčín zazněly výzvy k členství v hospodářské komoře. Pro Ty podnikatele, kteří nebyli přítomni, nechť je důležitou informací dohoda na pravidelných častých setkáních místních podnikatelů s vedením města, nabídka komory městu vytvoření komunikačního prostředníka mezi firmami a radnicí a také jednoznačná výzva, která byla formulována v usnesení z jednání. Toto usnesení totiž „vyzývá podnikatele a občany města Děčín k podpoře varianty výstavby přeložky komu-

nikace I/13 v souladu s usnesením městského zastupitelstva v tzv. „variantě údolím Chrochvického potoka“ v zájmu zabránění dalšího ekonomického a společenského úpadku města s návazností na zahájení přípravy přeložky též komunikace v úseku Děčín – Maňušice.“

Je nutno velmi poděkovat za ochotu diskutovat a spolupracovat ve prospěch společné prosperity jak panu primátorovi Pelantovi, náměstkovi panu Sinkovi i radnímu panu Pažourkovi, tak také všem přítomným členům OHK Děčín.

Město pokračuje v odchytech holubů

Odchyty holubů, které město provádělo na konci loňského roku a v lednu až březnu roku letošního, výrazně přispěly ke snížení holubí populace ve městě. V současné době se zde nachází odhadem do 20 ks holubů, kteří ale netvoří jedno velké hejno.

Odchyty holubů provedla na konci loňského roku firma Tomáš Toman - DDD TOMAN, která odchytla 194 holubů. Odchyt byl proveden do odchytových zařízení v lokalitách Děčín 1 - ul. Myslbe-kova, ul. Tyršova, Děčín 2 – areál skladu ZZN, Děčín 4 – okolí obchodního domu a Děčín 32 – sídli-

ště Boletice.

Vzhledem k tomu, že i po ukončení akce se v lokalitách Boletice, ul. Myslbe-kova a okolí obchodního domu ještě vyskytovala zhruba 100 holubů, bylo po dohodě s firmou v odchycích pokračováno v lednu – březnu 2013. V tomto období bylo odchyceno celkem 230 ks holubů.

V případech, že dojde opět během roku 2013 k navýšení populace městských holubů a tím vzniku problémů v určitých částech města, předpokládáme pokračování v odchycích v podzimních měsících roku 2013. Odchyty holubů stály město zhruba 100 tisíc korun.

(romi)



Své náměty, připomínky a dotazy můžete posílat na adresu: **tiskovy.mluvci@mmdecin.cz**

Inzerce ve Zpravodaji:

777 325 052
603 483 848
e-mail: reklama@ji.cz

Hlasujte pro osvětlený přechod

Obyvatelé města mohou hlasovat pro vybudování osvětleného přechodu pro chodce u obchodního domu Tesco a restaurace U Švejka na Ústecké ulici. Nadace ČEZ, BESIP a Policie České republiky se rozhodla využít letošního ročníku programu Vaše volba k osvětlení těch přechodů pro chodce, které patří podle statistik k rizikovějším. Odborníci vybrali 10 kandidátů, ze kterých uspěje celá polovina. Tři přechody vybere svým hlasováním veřejnost, dva pak doplní odborná porota.

V projektu Vaše volba 2013 Skupiny ČEZ mohou lidé v termínu od 10. dubna do 24. května hlasováním na webových stránkách ČEZ [www. cezregiony.cz](http://www.cezregiony.cz) určit, které přechody jsou nejnebezpečnější a potřebují proto vybavit osvětlením. Průběžné výsledky volby budou dostupné on-line. „Nedostatků v bezpečnosti přechodů jsou bohužel v České republice zjevné a upozorňuje se na to opakovaně, rozhodli jsme se proto zaměřit naši obecně prospěšnou činnost právě tímto směrem. Veřejným hlasováním navíc docílíme toho, že tato pomoc poputuje přesně tam, kde to lidé doopravdy ocení,“ říká Šárka Samková ze Skupiny ČEZ.

V České republice je stále velký počet silničních přechodů, které představují pro chodce riziko.

Podle statistik sice každým rokem ubývá nehod, kdy dojde ke srážce automobilu s chodcem, i tak je toto číslo stále vysoké. Jen v loňském roce cestu přes přechod nepřežilo 35 chodců, těžce raněných bylo 220 lidí. Zásadním bezpečnostním prvkem, který dokáže přispět ke zvýšení bezpečnosti na přechodech pro chodce, a snížit tak tuto smutnou statistiku, je kvalitní osvětlení. Proto se společnost ČEZ rozhodla oslovit veřejnost, aby v projektu Vaše Volba 2013 vybrala nejnebezpečnější přechody, které budou vybaveny světly. Projekt probíhá v součinnosti s Policejním prezidiem ČR a organizací BESIP.

V každém ze soutěžících regionů navrhli odborníci z Policejního prezidia ČR seznam deseti rizikových přechodů. Mezi nimi lidé zvolí tři

nejnebezpečnější přechody, u kterých považují za nejvíce potřebné instalovat osvětlení. Další dva přechody v každém regionu pak ještě vyberou regionální odborníci dopravní policie a BESIP, celkem tak bude letos vylepšeno 35 přechodů. Zveřejnění výsledků proběhne v týdnu od 27. do 31. května. V průběhu června a července přidělí Nadace ČEZ granty vybraným městům a obcím, které zpracují projekty, rozpočty a zahájí se stavební řízení.

Dostat se z jedné strany vozovky na tu protější bývá často nechtěným hazardem. Přechodů, které chodce k takovému hazardu nutí, je bohužel v České republice stále hodně. Jen na silnicích I. tříd identifikovala Dopravní policie 423 rizikových přechodů, u kterých kromě běžných

bezpečnostních prvků chybí právě osvětlení. „Z našich i zahraničních zkušeností usuzujeme, že kvalitní osvětlení přechodu může snížit počet úmrtí až o 65 procent. Jsme přesvědčeni, že více světla na přechodech ocení nejen chodci, ale i řidiči, pro které je mnohdy velmi obtížné rozpoznat, zda u přechodu stojí chodec, který se chystá vkročit do vozovky,“ říká Roman Budský, vedoucí organizace BESIP, samostatného oddělení Ministerstva dopravy ČR.

Hlasování probíhá na [/www.cezregiony.cz/#prechod-12-severni-cechy-decin-ustecka](http://www.cezregiony.cz/#prechod-12-severni-cechy-decin-ustecka)

O hlasy veřejnosti usilují Jílové u Děčína, Děčín, Teplice, Litoměřice, Ústí nad Labem, Mníšek na Liberecku, Česká Lípa, Jablonec nad Nisou a Dubá. (vv)

KRÁTKÉ ZPRÁVY

Kozí dráha opět pojede

Díky velkému zájmu cestujících o jízdu na Kozí dráze se vlaky na trati rozjedou opět v sobotu 20. dubna. „Velká účast obyvatel Děčína je projevem, že provoz této dráhy smysluplný, a proto město, až zjistí veškeré finanční náležitosti, se bude snažit o to, aby dráha jezdila i v pravidelných spojích v týdnů,“ řekl František Pelant, primátor města. Vlaky vyjedou podle stejného jízdního řádu jako o Velikonocích jen s tím rozdílem, že z Telnice bude vyjíždět o 10 minut dřív. Provoz na Kozí dráze byl zahájen v roce 1871, kvůli malé vytiženosti skončil v prosinci roku 2007. Od té doby tudy jezdí vlaky pouze příležitostně.

Některý odpad lze odložit pouze za úplatu

Sběrné dvory slouží občanům města k odkládání komunálního odpadu, který nelze odložit do sběrných nádob. Občané tak svůj odpad mohou do sběrných dvorů odevzdat většinou bezplatně. Zaplatit musí pouze za pneumatiky, beton, cihly, keramické odpady, tašky, okenní sklo, směsné stavební a demoliční odpady. Odpady jako jsou součástky aut a asfaltové směsi je možné odevzdat pouze na skládku Orlík IV. Bližší informace o jednotlivých sběrných dvorech naleznete na stránkách města v odkazu odpadové hospodářství.

Středisko městských služeb uklízí v ulicích města

Nepořádek, který se v zimě nahromadil v ulicích a parcích města, uklízí pracovníci Střediska městských služeb. Nejvíce práce mají s úklidem psích exkrementů. Neukáznění majitelé psů totiž, přestože jim hrozí pokuta, často neuklízí po svých čtyřnohých mazlíčcích. Městská policie proto organizuje časté namátkové kontroly. „Neukázněných majitelů psů je opravdu hodně a není v moci strážníků uhlídat všechny pejskaře. Uvítáme proto pomoc občanů. Pokud majitel psa úklid zanedbá, může mu strážník v blokovém řízení uložit až tisícikorunovou pokutu,“ řekl Tomáš Pavlík, zástupce ředitele městské policie.

Bezplatná informační linka

Magistrátu města Děčín

800 100 730



KRÁTKÉ ZPRÁVY

Město spustilo nové internetové stránky

Po více než sedmi letech spustilo město nové internetové stránky. Správa původního webu, který fungoval od roku 2005, byla příliš složitá a město za ni platilo. Nové internetové stránky mají snadnější a bezplatné provozování, lepší orientaci v jednotlivých odkazech.

Na podobě internetových stránek začalo město pracovat v závěru loňského roku. Stránky jsou rozděleny na sekce: občan, turista, podnikatel, úřad on-line. Dále je možné na úvodní straně najít odkaz na dokumenty, kontakty. Velmi dobře je zpracován kalendář akcí, který se pravidelně aktualizuje. Nechybí samozřejmě odkazy na specializované portály města jako Školský portál, Mapový portál nebo Komunitní plánování. V současné době ještě probíhá ukládání informací z původního webu na nový. Město si od stránek slibuje lepší orientaci a přehlednost. Webová adresa stránek zůstává stejná: www.mmdecin.cz

Jarní čištění ulic komplikují neukáznění řidiči

Druhý dubnový týden začalo blokové čištění ulic podle rajonů. Jednotlivé ulice jsou s dostatečným časovým předstihem osazeny dopravním značením. Přesto se najdou neukáznění řidiči, kteří dopravní značení nerespektují. „Pro hladký průběh akce a důkladné vyčištění ulic je nezbytné, aby řidiči dodržovali příkazové značky a v dobu čištění parkovali jinde. Městská policie proto bude neukázněné řidiče pokutovat,“ řekl františek Pelant, primátor města. Strojové čištění je doplněno ručním dočišťováním, na kterém s Technickými službami a. s. spolupracuje Středisko městských služeb. Jarní čištění ulic bude probíhat přibližně 3 měsíce.

Regionální operační program Severozápad

Karlovarský a Ústecký kraj navrhly ministerstvu financí, aby zaplatilo korekce za Regionální operační program Severozápad a zároveň si vzalo z programu část peněz. Jako podmínku ovšem oba kraje požadovaly opětovné spuštění programu.

O problémech města s primátorem:

Hospodaření města skončilo schodkem

V tomto Zpravodaji bych se chtěl stručně zmínit o aktuálních ekonomických problémech města.

Hospodaření města v roce 2012 skončilo účetním schodkem ve výši 19 722 tis. Kč. Důvodem účetního schodku bylo zejména zapojení úvěru na financování akcí IPRM. Po finančním vypořádání roku 2012 a po zapojení nevyčerpaných účelových prostředků z roku 2012 do hospodaření roku 2013 zůstalo na rozhodných účtech města k 31. 12. 2012 k rozdělení 43 376 tis. Kč. Z této částky byly pokryty některé akce, zejména nedokončené v r. 2012 a havarijního charakteru, v celkové výši 12 076 tis. Kč. Zbývající finanční prostředky ve výši 31 300 tis. Kč byly převedeny do kapitálové rezervy, která je určena především na nedořešené financování akcí IPRM, na možný propad daňových příjmů, havárie a případně další akce.

Největším problémem, který město v současné době řeší, je pozastavení evropských dotací na realizaci akcí IPRM. Město do současné doby čerpalo z celkového úvěru 850 mil. Kč více jak 685 mil. Kč a spla-

*František Pelant
primátor města*

Pozor na nebezpečí při pálení odpadu

- **pálit lze pouze suchý rostlinný materiál**
- **pálení se nesmí provádět v době zhoršené kvality ovzduší** (aktuální informace lze zjistit - http://portal.chmi.cz/files/portal/docs/uoco/web_generator/actual_hour_data_CZ.html), popř. na tel. **412 591 472** (Mm Děčín, odbor životního prostředí, L. Fritscheová)
- **pálení hlaste na tel.: 950 431 010 nebo 950 431 114 (centrála HZS Ústeckého kraje) nebo prostřednictvím <http://www.hzsoul.cz/paleni2/>**
- je nutno zachovávat bezpečnou vzdálenost ohniště od zástavby, plotů, automobilů ... apod.
- pálení musí být přítomna osoba, která dovršila věku 18 let
- místo pálení se nesmí nechat bez dozoru
- velikost ohniště volte takovou, aby všichni hořící materiál shořel za dozoru dospělé osoby
- ohniště musí být ve vzdálenosti minimálně 50 metrů od okraje lesa
- ohniště by se mělo zakládat na hliněném podkladu
- vždy mějte k dispozici prostředky, kterými oheň uhasíte (kbelík s vodou, lopatu a písek... aj.)
- nerozdělávejte oheň za pomoci hořlavých kapalin (např. benzin)
- pálení se nesmí provádět za silného větru nebo extrémního sucha

V otevřených ohništích je dle § 16 odst. 4 zákona č. 201/2012 Sb., o ochraně ovzduší, ve znění pozdějších předpisů, povoleno spalovat jen suché rostlinné materiály neznečištěné chemickými látkami (jedná se o všechny části rostlin i stromů). Pokud dojde ke spalování jiných materiálů, např. vlhkých rostlinných materiálů, chemicky ošetřeného dřeva (okenní rámy, dřevotřískas, dřevo ošetřené lakem nebo barvou), igelitů, plastů, apod., je možno uložit za tento přestupek sankci až do výše 50.000 Kč.

Vzhledem k problematickému zajištění úplného prochnutí rostlinného materiálu, který by se dal dokonale spálit, je vhodnějším způsobem jak naložit s biologicky rozložitelným materiálem ze zahrady jeho kompostování. Kompost lze dále využít

zapravením do záhonů. Pokud máte možnost, větve z ořezů dřevin štěpkujte a přidávejte do kompostu. Listí je možno ponechat pod stromy (případně ho shrabete ke kmeni).

POZOR! – V případě napadení rostlinného materiálu škůdci nebo plísňemi je nutno napadený materiál spálit.

Při pálení je třeba dodržet i ustanovení § 127 zákona č. 40/1964 Sb., občanského zákoníku, ve znění pozdějších předpisů, a nad míru přiměřenou poměrům neobtěžovat sousedy kouřem a popílkem. Dále je třeba dodržovat povinnosti uvedené v zákonu č. 133/1985 Sb., o požární ochraně, ve znění pozdějších předpisů (např. zákaz provádění vypalování porostů, povinnost oznámení spalování hořlavých látek na volném prostranství).

(mm)

Změny na Magistrátu města Děčín v sociální oblasti

Sociální reforma platná od 01. 01. 2012 s sebou přinesla několik změn, které zásadně ovlivnily činnost odboru sociálních věcí a zdravotnictví. V platnost vstoupil nový zákon, který výplatu veškerých dávek pomoci v hmotné nouzi, dávek pro zdravotně postižené občany a příspěvek na péči převedl z magistrátu na úřad práce.

Lze si položit otázku: „S čím mi může sociální odbor magistrátu pomoci?“

Sociální pracovnice nově vzniklého oddělení sociální práce a služeb poskytují poradenství v oblasti dávek, pomohou vám v orientaci v sociální oblasti, doporučí sociální službu a sdělí kontakty. U nás na oddělení v budově Na Valech 156/6 v Děčíně 4 jsou vydávány parkovací průkazy pro osoby zdravotně a tělesně postižené. Další agendou je umísťování do domů s pečovatelskou službou.

Ustanovení zvláštního příjemce důchodu pro osoby s trvalým pobytem na území města Děčín a výkon veřejného opatrovníka osob omezených nebo zbavených ve způsobilosti k právním úkonům jsou další agendy oddělení.

Vzhledem k tomu, že sociální práce je velmi rozsáhlá a nelze definovat všechny oblasti pomoci sociálního pracovníka, je možno se obrátit na sociální pracovnice našeho oddělení s žádostí o informace, pomoc či spolupráci.

Nacházíte-li se v nepříznivé životní situaci, kdy nevíte na koho se obrátit,

nebo máte podezření, že je ve Vašem okolí někdo zneužíván či potřebujete jenom radu, neváhejte nás kontaktovat:

Magistrát města Děčín, odbor sociálních věcí a zdravotnictví, oddělení sociální práce a služeb, Na Valech 156/6, Děčín 4.

Oblasti nabízené pomoci:

- **rodiny s dětmi**
tel. 412 593 249, č. dveří 217
tel. 412 593 164, č. dveří 219
- **jednotlivci, osoby v krizi**
tel. 412 593 356, č. dveří 218
- **senioři a osoby se zdravotním postižením**
tel. 412 593 195, č. dveří 114
tel. 412 593 191, č. dveří 115
- **umísťování občanů do DPS**
vydávání parkovacích průkazů pro držitelé průkazů TP, ZTP, ZTP/P
tel. 412 593 191, č. dveří 115
- **veřejný opatrovník**
tel. 412 593 178, č. dveří 214
tel. 412 593 286, č. dveří 213
- **zvláštní příjemce důchodu**
tel. 412 593 178, č. dveří 214

Jarní deratizace města

Zhruba měsíc potrvá pravidelná deratizace, kterou město provádí dvakrát ročně. Pokládky proběhnou ve všech lokalitách současně.

Trvalým problémem, který přispívá k množení škodlivých hlodavců, je především nepořádek. Ten je pro hlodavce, jak zdrojem potravy, tak místem pro hnízdění. Mezi nejproblémovější místa patří dvory a sklepní nebo suterénní prostory domů, mnohdy soukromé objekty a domy obývané nepřizpůsobivými obyvateli. „Doporučujeme, aby občané deratizaci provedli na svých pozemcích a objektech v termínu shodném s plošnou deratizací města. Tak bude zajištěn maximální efekt,“ řekla Naděžda Moučková z odboru životního prostředí. Jednotlivé etapy pokládek deratizačních nástrah budou prováděny ve stejném časovém období. Shodný bude jak způsob, tak druh pokládané nástrahy. Provedena bude povrchová (objekty a prostranství) i podpovrchová pokládka (dešťové a kanalizační vpusti, nory). Plošná deratizace, která proběhne mezi 15. dubnem a 15. květnem, vyjde město na více jak 100 tisíc korun. V průběhu celé akce mohou občané sdělovat své postřehy, připomínky a požadavky na odbor životního prostředí: Naděžda Moučková tel. 412 591 465 nebo na koordinující firmu – p. Toman tel. 603 879 021.

- Na odbor ŽP MM Děčín bylo v průběhu zimních měsíců podáno několik oznámení na výskyt škodlivých hlodavců v částech města:
- Děčín IV - ul. Podmokelská, Ruská, Raisova, Divišova, Máchov nám.,
- Děčín I - okolí Zámeckého rybníku.

Lokality, kde je potřeba, s odkazem na výsledek loňské podzimní akce a opakování podnětů, deratizaci provést v maximálně možném rozsahu:

- Děčín 1 - ul. Labská,
- Děčín 2 - ul. Kamenická, Lužická,
- Děčín 3 - ul. Žerotínova, Litoměřická, Ve Vilách,
- Děčín 4 - ul. Příbramská, okolí Jílovského potoka, Teplická, Na Skřivaně, Pod Lesem, Raisova,
- Děčín 6 - ul. Školní, U Tvrze, Železnická, Krátká, Weberova.

Odbor životního prostředí doporučuje všem provést deratizaci svých pozemků – objektů v termínu shodném s plošnou deratizací města, čímž bude zajištěn maximální deratizační efekt. Náklady související s deratizací hradí majitel, příp. uživatel objektu či pozemku. *(smk)*

Na Děčínsku o sociálních službách a korekci



Především problematika korekce pro regionální operační program, ale také nový katalog sociálních služeb či opravy silnic po zimě. To byla zásadní témata, o kterých diskutovali starostky a starostové z okresu Děčín s hejtmánem Ústeckého kraje Oldřichem Bubeníčkem na hejtmanském dni v Městské knihovně Děčín, kde jej přivítal primátor František Pelant.

„Setkání se starosty jsou dobrou příležitostí probrat témata, která jsou specifická pro jednotlivé okresy. Na Děčínsku a zejména v jeho severní části je to bezpečnost a problematika sociálně vyloučených lokalit,“ řekl hejtmán Bubeníček. Představil starostům nejdůležitější kapitoly programového prohlášení krajské koalice, např. plány a záměry v oblasti zdravotnictví, školství, dopravy či zaměstnanosti. Starostům byla také představena digitální i papírová verze nového katalogu sociálních služeb, ve kterém neodborná veřejnost nalezne ucelený přehled poskytovatelů sociálních služeb na území kraje. Jedná se o výstup dvouletého projektu, na kterém Ústecký kraj pracoval.

V rámci diskuze se především vyjasňovaly názory na problematiku korekce nařízené České republiky za chybavost v operačním programu Severozápad. Otázka odpovědnosti za chyby a budoucnost programu leží na srdci nejen starostům, ale i krajskému vedení. Dalším zajímavým podnětem byl nápad na vytvoření koncepce pro udržitelnost života v pohraničních oblastech. Hejtmán Bubeníček přislíbil, že se touto záležitostí bude zabývat při dalším výjezdu přímo do malých obcí u hranic.

O setkání s hejtmánem byl mezi starosty Děčínska velký zájem. Další hejtmanský den, tentokrát pro okres Teplice, se uskuteční 14. května v Regionálním muzeu v Teplicích. *(uk)*

Opět se množí problémy s černými skládkami

Končící zima opět přináší tradiční nešvar v podobě zakládání černých skládek a odkládání odpadu mimo určené sběrné nádoby. Odpad z úklidu zahrad, chat i bytů po zimě tak často končí v městských lesích nebo na okraji měst a to i přesto, že obyvatelům je k dispozici bezplatně sběrný dvůr.

„Je s podivem, že lidé jsou schopni vynaložit energii na to, aby odvezli svůj odpad někam do odlehlé čtvrti nebo na kraj města a riskovat, že budou za založení černé skládky platit desetitisícovou pokutu, přitom sběrné dvory jsou otevřeny každý všední den a v sobotu v dopoledních hodinách,“ uvedl ředitel děčínské městské policie Marcel Horák.

Problém černých skládek a odkládání odpadů mimo určená místa se tradičně objeví po zimním období. Strážníci proto mají za úkol pravidelně kontrolovat místa, kde se problémy s odpadky objevují opakovaně.

Bohužel nelze uhlídat každý kout, zásadní je proto spolupráce občanů. „Často se stává, že nám někdo zavolá a oznámí, že někdo odložil odpad na nějakém místě a že se to stalo před několika dny. Zjištění viníka je pak komplikované či přímo nereálné. Uvítáme, pokud nám občané zavolají ihned ve chvíli, kdy k takovému jednání dochází, linka 156 je k dispozici nepřetržitě,“ řekl Horák.

Dodal, že velkou pomocí je kamerový systém, díky kterému se podařilo vyřešit řadu přestupků spočívajících právě v ukládání odpadků mimo určená místa. *(tp)*

OPOP

partner for your heating

Český výrobce kotlů na tuhá paliva přináší teplo a pohodu do Vašich domovů již několik desetiletí.

- **ocelové kotle H4EKO** - emisní třída 3
hnědé uhlí - ruční přikládání (14-25 kW)
na pelety - automatický režim (4-18,5 kW)
- **ocelové kotle H**
na dřevo a hnědé uhlí (12-50 kW)
- **litinové kotle UNI**
na dřevo a černé uhlí (12-55 kW)
- **automatické kotle Woody, Black Star**
na pelety (10-80 kW)
- **zplyňovací kotle Ecomax**
na dřevo (25-42 kW)



OPOP spol. s r. o., Zašovská 750, 757 01 Valašské Meziříčí
tel.: +420 571 675 589, e-mail: sales@opop.cz
www.opop.cz



PALIVOVÉ DŘEVO VOJTA

MĚKKÉ:	700,-/m³	TVRDÉ:	1.000,-/m³
špalky	780,-/m³	špalky	1.080,-/m³
štípané	830,-/m³	štípané	1.150,-/m³

MIX NA DOHODĚ

Délka špalků dle vašeho přání.
TEL.: 605 575 810

Při druhém odběru 10m³ výrazná sleva.
Odvoz zajištěn na V3S –10m³.
Děkujeme za případné objednávky.



S novou kartou máte svou pobočku na každé poště

Platební karty ČSOB MasterCard

Poříd'te si zdarma novou kartu ČSOB MasterCard a využijete ji ve všech pobočkách České pošty

Záleží nám na vašem pohodlí, proto vybrané typy ČSOB platebních karet MasterCard nyní využijete také na České poště. Na poštovní přepážce lze **vybírat i vkládat** hotovost a zadávat **příkazy k úhradě** a navíc díky ČSOB platební kartě MasterCard můžete platit za veškeré služby České pošty, jako je například Czech POINT, dobírka, poštovné, SIPO, inkaso atd.

I podnikatelům šetříme čas a zjednodušujeme vyřizování. S novou bezkontaktní platební kartou MasterCard Business Standard mohou na České poště kromě placení za běžné služby také provádět hotovostní i bezhotovostní operace.

Pro více informací se zastavte v kterékoliv pobočce ČSOB.



Člen skupiny KBC

800 300 300 | www.csob.cz

SVÍTIDLA

VELKOOBCHOD – MALOOBCHOD

PRODLOUŽENÍ PRACOVNÍ DOBY
PO-PÁ: 8:00 -18:00, SO: 8:00 -12:00



NABÍZÍME BEZPLATNÉ PORADENSTVÍ PŘI VÝBĚRU SVÍTIDEL DO VAŠEHO DOMU ČI BYTU

A TO PŘÍMO U VÁS

- bytová a venkovní svítidla
- svítidla do kanceláří, prodejen a průmyslu
- ledková svítidla
- elektromateriál
- světelné zdroje včetně ledkových žárovek

TO VŠE ZA PŘÍZNIVÉ CENY

Jiřího z Poděbrad 39, Děčín 6
Tel./fax: 412 535 971, 603 868 141
www.svitidla-fulin.cz

Co s dluhy? Nabízíme službu protidluhového poradenství zcela zdarma

(Rozhovor s ředitelkou Charitního sdružení Děčín Věrou Kuklovou o problematice dluhů na Děčínsku)



V březnu tohoto roku ukončilo Charitní sdružení Děčín projekt Budoucnost bez dluhů - protidluhové poradenství (reg.č. CZ.1.04/3.2.01/19.00146), který byl financován z prostředků ESF prostřednictvím Operačního programu Lidské zdroje a zaměstnanost a státního rozpočtu ČR. Cílem bylo pomoci lidem v jejich dluhové situaci tak, aby se stabilizovala jejich životní situace. Proto jsme se zeptali Mgr. Věry Kuklové, koordinátorky tohoto projektu na zkušenosti a poznatky z tohoto projektu:

Kolika klientům jste pomohli?

Vzhledem k omezeným personálním kapacitám jsme během 3letého projektu mohli pomoci přes 350 klientům. Byla to pro poradce náročná a téměř nekončící práce, měli jsme v rámci projektu pomoci min. 300 klientům, takže se nám podařilo tento cíl splnit na více jak 100 %. Projekt byl realizován kromě Děčína i v Rumburku.

Kdybyste měla popsat pár větami situaci zadluženosti na Děčínsku, co byste řekla?

Především, dluhy se týkají průřezově celé společnosti. Zdaleka se netýkají jen nejchudších a nezaměstnaných vrstev obyvatelstva, což dokazuje fakt, že v našem projektu jsme měli skoro polovinu osob, které byly zaměstnané, a zároveň měly min. středoškolské vzdělání. Tito vzdělanější a majetnější lidé naši službu vyhledávali už proto, že měli co ztratit (zaměstnání, rodinu, majetek – mnohdy celé nemovitosti, na kterých bylo závislých několik členů jejich rodin vč. dětí). Naopak nejchudší lidé často situaci neřeší, protože jak možná cynicky podotknout: „kde nic není, ani smrt nebere“.

Na celém poradenství, resp. ze zkušeností a praxe z něho mě spíše zaráží jiná věc. Na jedné straně se dluhy týkají lidí, kteří své finance nedokážou anebo je vzhledem k nízkým příjmům ani nemohou plánovat, na straně druhé existují společnosti, které právě na těchto lidech vydělávají. Pokud má problém vypořádat se s dluhy i zaměstnaný člověk, pak se nezaměstnaný člověk s dluhy ocitá v začarovaném kruhu a svých dluhů se těžko zbaví. My jsme tomu v týmu začali pracovně říkat „státem tolerovaná lichva“, teď mluvím o některých exekutorech, finančních institucích poskytujících jako zástěrku různé finanční poradenství, o vymahačských firmách a dalších, podobně „podnikajících“ subjektů.

Přitom by stačilo přijmout pár opatření a mělo by se začít na legislativní úrovni. Např. opravdu čerstvě (od konce února 2013) platí dle zákona č. 145/2010 Sb., o spotřebitelském úvěru povinnost „půjčovatele“ ověřit si úvěruschopnost spotřebitele s novým dovětkem, že pokud dojde k negativnímu posouzení úvěruschopnosti spotřebitele, nesmí věřitel úvěr poskytnout. Je tedy třeba zaměřit se na efektivnější uplatňování tohoto paragrafu příslušného zákona a obecně by se měla pozornost zaměřit na legislativu umožňující tento typ podnikání. Nejednou se nám stalo, že např. i taková oficiální finanční instituce jako je banka nabízela svému klientovi další úvěr přesto, že věděla, že má problém splácet stávající úvěr u stejné banky.

Co jste nejčastěji s klienty řešili?

Klienti chodili s různými typy problémů. Nejčastěji jsme s klienty řešili platební rozkazy, soudní rozhodnutí, exekuce, splátkové kalendáře, možnost insolvence (oddlužení, osobní bankrot). Ačkoliv původem problémů je vždy dluh, musí se na tyto různé druhy vymáhání dluhů používat jiné postupy práce. Celé poradenství je tak velice náročné z hlediska znalosti příslušné legislativy, což je navíc komplikováno tím, že se tato legislativa velice často mění. Personál proto musí splňovat velice vysoké kvalifikační požadavky. Např. pokud dlužník nesouhlasí s platebním rozkazem, musí dle zákona podat odpor do 15 dnů od doručení, jinak nabude právní moci a může být proti dlužníkovi zahájeno exekuční řízení.

U insolvence je naopak proces přípravy dlouhodobý, záleží hodně na zodpovědnosti klienta, dokdy a zda vůbec dodá veškeré podklady k příslušným dluhům. Poté může dluhový poradce teprve zahájit zmapování situace klienta, tzn. především to, zda se dlužník „vejde“ do oddlužení a pokud ano, pak zahájit přípra-

vu insolvenčního návrhu. To může celé trvat od první návštěvy klienta i měsíce. Měli jsme ovšem i klienty, kteří dodali vše velice brzy a insolvenční návrh mohl být podán do 3 týdnů od první schůzky s poradcem. Také se nám několikrát stalo, že byl návrh připraven a klient dodal další podklady k ještě nezaevídaným dluhům, v takovém případě dochází k celému procesu přípravy insolvenčního návrhu znova.

Co můžete poradit současným lidem potýkající se s dluhy? Budete toto dluhové poradenství poskytovat i nadále?

Poradit v pár řádcích opravdu nejde. Jediná dobrá rada zní, pokud již k dluhu dojde, řešte ho co nejdříve. Komunikujte s věřitelem, s exekutorem. Nejhorší, co může člověk udělat je, že tyto výzvy od věřitelů, exekutorů hodí do šuplíku nebo dokonce do koše.

Projekt sice skončil, ale poradenství budeme poskytovat aspoň v základní míře v naší Občanské poradně i nadále. **Zpracováváme kompletní insolvenční návrhy ZDARMA**, na rozdíl od jiných institucí a osob, které za tyto služby účtují min. 8 000,- Kč.

Pokud tedy někdo bude potřebovat poradit či cokoliv jen zkonzultovat, může se objednat termín schůzky v poradně přímo osobně na adrese Zbrojnická 779/7, Děčín 4 (bývalý objekt Komerční banky), nebo na telefonnu 412 517 368 nebo může napsat dotaz na volný termín emailem na poradna@chsd.cz. Bohužel čekací lhůty jsou i více než 14 dní.

Více informací se také případný zájemce dozví na našich webových stránkách www.chsd.cz.



0 víkendu vypluje výletní loď

Labská plavební společnost zahájila plavební sezónu. Jako novinku si společnost připravila plavbu z Děčína do Mišně.



Labská plavební společnost připravila pro letošní sezónu mnoho novinek. Lodí se nově můžete vydat až do Mišně, prohlédnout si zámek Moritzburg a vrátit se autobusem. Při cestě do Bad Schandau budete mít spoustu času na prohlídku města, návštěvu Zoo, botanické zahrady a panoramatické vyhlídky, loď totiž odplouvá z toho krásného saského městečka až ve 14 hodin. Ranní odjezdy lodě z Děčína do Hřenska společnost upravila tak, aby navazovalo spojení na turistický autobus jedoucí na Pravčickou bránu a Mezní louku. Město dotuje provoz výletní lodí částkou 300 tisíc korun.



Plavba se skutečně při obsazení lodi alespoň deseti cestujícími při cestě z Děčína. Pokud by loď z důvodu nedostatku cestujících nevyjela, budou cestující ve Hřensku a Dolním Žlebu informováni na nástupních můstcích. V měsících dubnu, květnu a říjnu je provoz lodí pouze víkendový. Od června do konce září bude výletní loď jezdit pravidelně každý den. Své náměty a připomínky k plavbě mohou turisté napsat na e-mail: turistika@mmdecin.cz. Kompletní jízdní řád a ceník jízdného je k dispozici na www.labskaplavebni.cz.



Otevření turistické sezony 2012 v Českém Švýcarsku

O víkendu 20. - 21. dubna proběhne již tradiční společné Otevření turistické sezóny v Českém Švýcarsku, kterou připravuje společnost České Švýcarsko s dalšími partnery. Připravena je pestrá škála především turistických i sportovních akcí na území Českého i Saského Švýcarska. Pro příznivce přírody a turistiky jsme na třetí dubnový víkend připravili hned čtyři výlety s průvodcem, každý s jiným programem a zaměřením:

Nově vybudovaná vyhlídka na Malé Pravčické bráně

V sobotu 20.dubna od 10 hodin odstartujeme letošní turistickou sezonu spolu se Správou Národního parku České Švýcarsko slavnostním otevřením nově vybudované vyhlídky na Malé Pravčické bráně. Na rozdíl od její větší sestry se tak návštěvníci mohou projít nad obloukem tohoto skalního

okna. V oblasti Vysoké Lípy a Mezní Louky tak turistům začne v těsné blízkosti skalního hrádku Šaunštejn plnohodnotně sloužit nový výletní cíl. Sraz všech účastníků je u autobusové zastávky ve Vysoké Lipě v 9.15 hod, kde čekáme na příjezd turistických autobusů ze směru od Děčína i Krásné

Za tajemstvím jetřichovických skal

Na sobotní podvečer jsme připravili další zajímavý výlet Za tajemstvím jetřichovických skal. Vydat se s námi po starých skalních stezkách Národním parkem České Švýcarsko na podvečerní túru Jetřichovickými skalami a hlubokými lesními roklemi. Cestou vás čeká řada zajímavých míst,

které jsou spjaty s tajemnými osudy dávných obyvatel. Po méně známých a znovu objevených cestách vás budou provázet zkušení certifikovaní průvodci Jiří Rak a Václav Baňka. Sraz všech účastníků je v 15:30 hod u infostřediska v Jetřichovicích a délka trasy je 9 km.

Z Mezní Louky až do soutěsek Křinice

Turistickou víkendovou nabídku zakončíme nedělním dálkovým přechodem z Mezní Louky až do soutěsek Křinice a do Šluknovského výběžku. V roce 125. výročí založení Klubu českých turistů organizuje obecně prospěšná společnost České Švýcarsko a KČT Krásná Lípa túru

o délce cca 19 km zapomenutými stezkami nejkrásnějšími místy zadního Českého Švýcarska. Trasa: Mezní Louka - Hluboký důl - Zadní Jetřichovice - Vlčí rokle - plavba na lodíčkách po Křinici - Zadní Doubice - soutěska Bílého potoka - Mikulášovice (horní nádraží).

Janovský trhák

Janovský trhák je naopak akce šitá na míru široké sportující veřejnosti, amatéry a hobby závodníky. Jedná se o cyklistickou časovku do vrchu mezi obcemi Janov a Hřensko. Závod startuje ve Hřensku - nejnižší položené obci v České republice a je veden

po státní silnici do Janova - obce na náhorní plošině Labských pískovců. Trasa je dlouhá 2800 a má převýšení cca 200 m. Sportovní program plný zábavy je připraven v Janově i pro děti, akce je tedy zajímavá i pro rodiny s dětmi.

Další novinky a zprávy pro turistickou sezónu 2013:

Výlety s průvodcem s využitím turistické dopravy

- Tramvaji do skal
- Parníkem do skal
- Parním vlakem do skalního hradu
- Proplujeme po Křinici k sousedům
- Autobusem o prázdninách do Saského Švýcarska

Nová informační střediska

Kromě tradiční sítě informačních středisek Národního parku České Švýcarsko, obcí a měst v okrese Děčín a Šluknovska jsou v letošním roce otevřena nově tato informační místa:

- Informační středisko a galerie Ametyst v Brtníkách
- Informační centrum U Fořta na Mezní Louce

Sport a adrenalin

Půjčovna koloběžek a Lanové centrum na Jedlová – od dubna v provozu – čekáme až sleze sněh

Zázitky v Českosaském Švýcarsku 2013

Nové číslo úspěšného turistického magazínu právě vyšlo, nabízí poutavé čtení a nabídku na turistické, volnočasové, sportovní a gastronomické zážitky v tomto regionu. Magazín vydává společnost České Švýcarsko a bude k dostání zdarma ve všech informačních střediscích.



Lípy. V rámci slavnostního programu při otevření vyhlídky představíme i zbrusu nové turistické publikace: Turistický magazín Zázitky v Českosaském Švýcarsku a brožuru Jízdních řádů turistických autobusů, vlaků, lodí a přívozů jak v Českém, tak i v Saském Švýcarsku. Z Malé Pravčické

brány pak budeme pokračovat komentovanou procházkou na Mezní Louku, kde si budete moci prohlédnout nový a zajímavý typ ubytovacího zařízení tzv. Seníky U Fořta a navštívit informační středisko při vstupu na Gabrielinu stezku vedoucí až na Pravčickou bránu.

Po skalních římsách na Šrámové kameny

Třetí sobotní celodenní turistickou akcí je výlet k sousedům do Saska aneb Po skalních římsách na Šrámové kameny. Budeme křižovat známé turistické trasy, abychom po zapomenutých dřevěných chodnících prostoupili tajemným labyrintem pískovcových

věží a stěn. Po skalních římsách a železných žebřících vystoupáme až na samý vrchol rozeklaného skalního masivu Schrammsteine. Vychutnáme si daleké výhledy na okolní svět stolových hor Národního parku Saské Švýcarsko.



In-line a cyklo jízda Českým Švýcarskem

V neděli 21.dubna pro vás Občanské sdružení Krásnolipsko připravilo In-line a cyklo odpoledne v krásném prostředí Českého Švýcarska. Centrem dění jsou kvalitní asfaltové komunikace v Krásné Lipě a okolí. Začátek akce: ve 14 hodin před Domem Českého Švýcarska na Křinickém náměstí

v Krásné Lipě. Společně se rozjedeme po Krásnolipsku, pojedeme z Krásné Lípy do Kyjova a zpět. Bruslaři, cyklisté, lidé s koloběžkami, maminky na bruslích s kočárky jsou vítáni. Trasa je dlouhá cca 10 km a je vhodná pro pokročilé bruslaře, kteří umějí brzdít a zabrzdít.

Doprava

- Turistické jízdní řády 2013 – zcela nová brožura, kompletní jízdní řády a schéma mapy, k dostání ve všech infocentrech v Českosaském Švýcarsku
- Lod' Poseidon – provoz zahájí 1. 5. (jezdít bude na trase Děčín – Hřensko – Bad Schandau, Děčín – Dražďany, novinka Děčín - Míšeň)
- Turistický autobus – duben, květen, červen, září – jezdí o víkendech a svátcích, červenec – srpen – jezdí denně
- Rafty na Labi – možnost využít půjčovnu raftů a doplnout pohodově do Hřenska a Bad Schandau nádhernou scénérií Labského kaňonu. Zpět je zajištěn odvoz autem.

Expozice, zámky, památky

Zámek Děčín - speciální prohlídky pro děti Prohlídky s tajemnou postavou, Zámecké interiéry, Barokní perly zámku, Růžová zahrada, v létě se plánuje otevření Jižních teras
Zámek Šluknov - expozice Svazu c. k. vojenských vysloužilců zemí Koruny české - ŠLUKNOVSKO, VOJENŠTÍ VYSLOUŽILCI A VELKÁ VÁLKA, muzeum Lesnictví, informační centrum, cukrárna Dlask – regionální výrobce
Loretánský areál Rumburk – novinka – nově opravené svaté schody
Expozice Dům Českého Švýcarska Krásná Lípa – interaktivní expozice, nový exponát – let balónem nad krajinou Českého Švýcarska, celoročně otevřené informační středisko
ZOO Děčín a Expozice Rajské ostrovy Děčín – zahrada plná exotických i tuzemských zvířat, bohaté programy pro děti a rodiče dle aktuální nabídky

ÚTERKY S VĚDOU
KAŽDÉ PRVNÍ ÚTERÝ V MĚSÍCI

DOC. ING. MIROSLAV VIRIUS, CSC.

JAK POČÍTÁME V CERN

7. 5. 2012 V 15:00 ČVUT DĚČÍN

DALŠÍ PŘEDNÁŠKA:
4. 6. 2013 ING. DRAHOMÍR SCHMIDT, PH.D.: "MODELOVÁNÍ A SIMULACE PRO PODPORU ANALÝZY DOPRAVNÍCH NEHOD"

WWW.UTERKY.FJFIDECIN.CZ




Výroba a rozvoz jídel

Hlavní jídlo + polévka + dovoz = 56 Kč

Krabičková dieta
od 210 Kč / den
Připravovaná výživovým specialistou!

www.rozvoz-jidel.eu **800 130 111**



NAXOS

Penzion - Jiřetín pod Jedlovou okr. Děčín, Lužické hory

Výběrové řízení Ukončení 1. kola: 29. 5. 2013

Rekreační objekt - penzion nacházející se v západní části Lužických hor je situován v blízkosti zimního sportovního areálu Jedlová. Objekt o 3 NP s částečným podsklepením a venkovní terasou je dispozičně členěn: 1. NP - recepce, kuchyně, jídelna, tech. zázemí, společenská místnost - bar, byt správce 2+1 s vlastním vchodem, 2. NP - 16x dvoulůžkový pokoj, společné soc. zařízení, 2x podkrovní místnost (20 lůžek). IS - el. kotle s ústř. topením, vlastní ČOV + vodárna. Celková ubytovací kapacita 52 osob. Pozemek celkem 8.752 m².

Orient. kupní cena: 1.500.000,- Kč

Mgr. Jan Rozum, 777 718 359, 257 314 251
janrozum@naxos.cz www.naxos.eu



Úspěchy charitativních sbírek ZŠ Březová

V poslední době se naše škola zapojila do dvou důležitých charitativních projektů. Těsně před Vánoci jsme pomáhali Dětskému domovu „Země dětí“ v České Kamenici. Nyní jsme se během měsíce března přidali k charitativní sbírce pro Diakonii Broumov.

Celkově naši žáci, zaměstnanci, ale i obyvatelé okolního sídliště v obou případech dokázali shromáždit přes 150 kusů různých zavazadel naplněných až po okraj hračkami, oblečením, ale i nádobím nebo například lůžkovinami. Velmi nás těší, že jsme mohli pomoci potřebným. Zároveň nás mile potěšilo, že se do těchto sbírek zapojilo velké množství lidí z širokého okolí školy. Děkujeme všem za pomoc.

(ZŠ Březová)



Průmyslováci z Letné soutěžili

Studenti oborů Strojírenství a Technické lyceum VOŠ a SPŠ strojní, stavební a dopravní v Děčíně (střediska Letná) se v březnu a dubnu zúčastnili celostátních soutěží, které pořádá pro žáky středních škol se stejným technickým zaměřením firma 3E Praha Engineering.

V pátek a sobotu 22. a 23. března 2013 se na Střední průmyslové škole v Praze Na Třebešíně konala soutěž v programování NC strojů, kde nás reprezentovali strojaři Šimon Piksa a Ondřej Švejda.

Ve čtvrtek 4. dubna 2013 se pak tři studenti Technického lycea Martin Kálecký, Tomáš Plešek a Josef Šír zúčastnili celostátní soutěže v kreslení ve 2D a modelování ve 3D v CAD (Computer Aided Design) konané v Hradci Králové.

V silné konkurenci obsadily oba týmy shodně 9. místo z 19 (CAD) resp. z 16 (NC stroje) zúčastněných škol. Nepodařilo se jim zcela navázat na vynikající

úspěchy z minulých let, kdy naši reprezentanti opakovaně obsazovali čelní místa nebo dokonce vítězili, ale získané zkušenosti všichni jistě zúročí v blízké se



maturitní zkoušce, při dalším studiu na technických fakultách, ale také v následném dobrém uplatnění na trhu práce.

(průmka)

KOVOŠROT GROUP CZ a.s.

NÁKUP - ZPRACOVÁNÍ - PRODEJ ŽELEZNÉHO ŠROTU A NEŽELEZNÝCH KOVŮ, AKUMULÁTORŮ, PAPIRU, PLASTŮ

**ODVOZ VEŠKERÉHO KOVOVÉHO ODPADU NAŠIMI NÁKLADNÍMI AUTY
SBĚRNÉ DVORY + EKOLOGICKÁ LIKVIDACE AUTOVRAKŮ (DĚČÍN)
DEMONTÁŽE OBJEKTŮ + TECHNOLOGICKÝCH ZAŘÍZENÍ**

**provoz Děčín, Papírnická 604/3 - tel. 412 594 171
sklad Děčín, Slepá ulice - tel. 412 542 224
sklad Česká Kamenice - tel. 412 582 140
sklad Jílové - tel. 412 551 279**

www.kovosrot.cz | info@kovosrot.cz

Absolventský koncert Evy Waldaufové,
studentky Akademie staré hudby v Brně

"Žít s hudbou,
žít šťastně,
žít krásně"

pondělí 22. dubna 2013 v 18 hodin
Modrý sál - zámek Děčín

Eva Waldaufová - zobcové flétny
Ilona Veselovská - zobcové flétny
Irena Waldaufová - soprán
Marie Waldaufová - cembalo

Na programu:
G. P. Telemann, J. Mattheson, J. Quantz a další.

vstupné: 30 Kč

Skupinové setkávání rodičů a dětí

Nabízím skupinové setkávání rodin, rodičů a dětí. Budeme pracovat s výchovnými a vztahovými poruchami a potížemi, které děti a jejich rodiče provázejí (např. vzdor, nepozornost, úzkost, tiky, poruchy nálad a chování).

Formy: 6 setkání – 1x týdně – 2 hod.

- Vše hravou formou, ve spolupráci s terapeutem – pomocníky medvídek Pú či dřevěný panáček Pinocchio, děti mezi sebou i případně rodiči.
- Společná práce, zážitky, pohádky, imaginace, sdílení svých zkušeností a zážitků, snižování napětí a ohrožení, posilování zvládnutí, ochoty spolupracovat.

Kdy: 29.4. - 3.6.2013 od 9.00 hod.

Co budeme společně vylepšovat?

- vzájemné porozumění, pochopení, toleranci
- komunikaci, interakci – s rodiči, autoritou, vrstevníky
- socializaci – vývojovou, do zařízení
- přijímání režimu, pracovní návyky
- posilování vzájemných vztahů
- zvládání nežádoucího chování
- snižování napětí a vykrčení ze začarovaného kruhu problémových interakcí

Jak budeme trávit společná setkání?

- relaxace, uklidnění, dýchání
- sdílení svých zkušeností a zážitků s ostatními
- nové společné zážitky, spolupráce dětí a rodičů
- nové podněty, užitečné aktivity (pohybové, výtvarné, hudební)

ÚČAST NA KURZECH JE ZDARMA!!

Rezervace předem je nutná a závazná: mob. 606 779 477,
info@mcrakosnicek.cz

**KURZY JSOU PODPOŘENY Z DOTAČNÍHO TITULU MPSV
MC Rakosnicek Děčín • info@mcrakosnicek.cz • Tel.: +420 606 779 477 • www.mcrakosnicek.cz**

DOCHÁZÍ VÁM V TISKÁRNĚ TONER!

JEN 50m A MÁME PRO VÁS NÁHRADNÍ!!!

50m 50m 50m

JCR Benešovská 432, Děčín

PALIVOVÉ DŘEVO

- Výhodné ceny
- Dřevo skladem
- Doprava až k Vám

Volejte 605 231 690

Při předložení tohoto inzerátu, sleva na nákup palivového dřeva

www.palivove-drevo-zdemar.cz **SLEVA 5%**



Prodej slepiček

Drůbež Červený Hrádek, firma Dráb, opět prodává slepičky snáškových plemen Lohman hnědý, Tetra hnědá a Dominant žiháný, kropenatý, černý, žlutý, modrý a bílý. Slepičky pouze z našeho odchovu!!

Stáří slepiček 15 - 18 týdnů, cena 159 – 170 Kč/ks
slepičky v začátku snášky stojí 178 Kč/ks

**Prodeje se uskuteční: ve středu 24. dubna 2013 v 14.30 hodin
v sobotu 11. května 2013 v 15.00 hodin
ve čtvrtek 23. května 2013 v 14.30 hodin
(vždy v Děčíně u Tesco Bynov)**

Případné bližší informace – tel.: 728605840 728165166 415740719
nová služba: výkup králíčích kůže – cena 20-30 Kč/ks

OČNÍ OPTIKA

Bc. Pavel Krňák

registrovaný optometrista
statut zdravotnického zařízení

Tr. Čs. legií 1083/10
405 02 Děčín IV

Tel.: 412 531 434 www.optikakrnak.cz

vyšetření zraku, aplikace kontaktních čoček,
velký výběr brýlových obrub



adidas Dior GUESS JEAN RENÉ L'ORÉAL DIESEL L'ORÉAL PUMA JAGUAR ESPRIT BOSS

VEŠKERÉ
**ZEDNICKÉ
a MALÍŘSKÉ**
PRÁCE
Otaclao Myslík
OD **DROBNÝCH
OPRAV**
PO **VÝSTAVBU
RODINNÝCH DOMŮ**
RIZIKOVÉ KÁČENÍ STROMŮ
tel.: **721 188 859**

ANGLIČTINA
přes **SKYPE, e-mail, telefon**
domácí úkoly, lekce,
překlady - od 50,- Kč
LINGUA ASSISTANCE - tel.: 775 987 457
www.linguaassistance.freepage.cz

Úspěch děčínských judistických nadějí na Judo cupu

Dvoudenní závodní maraton mají za sebou malí judisté z SK Judo Děčín, kteří pod vedením trenérek Jaroslavy Černé a Marie Vrščeké 6. a 7. dubna startovali na silně obsazeném Judo cupu v Kamenici u Prahy.



V sobotu se na soutěžních tatami utkalo cca 120 adeptů umění jemné cesty v kategorii mláďat a děčínská výprava vybojovala hned dva ceněné kovy. Ve váze do 28 kg potvrdil svou třídu úspěšný děčínský závodník Jakub Kříček, který získal zlatou medaili. Velkým úspěchem se může pochlubit i talentovaná Viktorie Mileretová, která si přivezla vynikající druhé místo, které vybojovala ve váze do 38 kg.

Neděle poté patřila žakovským a dorosteneckým kategoriím. Z celkového počtu 130 závodníků dokázal Děčín výtěžit další dvě medaile. Mladší žák Josef Kokrhoun získal ve váze do 34 kilogramů druhé místo. Jeho oddílový kolega Jakub John pak v kategorii starších žáků nad 73 kilogramů vybojoval bronz. Těsně pod stupni vítězů pak zůstal mladší žák Milan Mileret, který ve váze do 46 kg skončil čtvrtý. (jr)

Finanční gramotnost na Máchovce

Ve dnech 3. - 4. se na naší Máchovce konal workshop z nově vyučovaného předmětu finanční gramotnost. Akce se zúčastnilo 46 žáků z devátých ročníků, kteří se celý den věnovali hře zvané Finanční svoboda. Tato hra je simulace reálné situace ze života.

Žáci v úloze finančních poradců radí svému fiktivnímu klientovi, jak rozumně hospodařit v průběhu třiceti let jeho aktivního života. Během hry klient nakupuje a prodává akcie, dluhopisy, uzavírá pojištění, kupuje nemovitost na hypotéku... Rovněž se ale může stát, že do života vstoupí nečekaná událost v podobě úmrtí či invalidity a klient musí tuto situaci řešit. V průběhu

hry se žáci postupně dozvídají, jak se správně pojištit, jak rozumně investovat nebo spořit tak, aby na konci aktivního života přišlo opravdu klidné stáří. Vyhrává ten, kdo svého klienta na stáří nejlépe zajistí. Někteří naši žáci mu „uspořili“ 270 000,-, ale jiní až 4,5 mil. Hra probíhala ve dvou dnech - první den se žáci učili, jak na to, druhý den hráli soutěž o ceny.



13. dubna se konalo další kolo ligy KK aerobic Žij pohybem. Pro týmy FaJJn aerobiku byl závod úspěšný. Jedna zlatá, dvě stříbrné a jedna bronzová medaile se na krku houpaly dívkám z Děčína.

Žáci hráli divadlo o Staroměstském orloji

Tak tohle je hra, kterou jsme si nacvičili. Pomohla nám ji vybrat paní učitelka. My jsme souhlasili. Pověst byla lehká, ale mistr Hanuš se toho musel naučit hodně. Zkoušeli jsme každý čtvrtek ráno asi dva měsíce. Když jsme to uměli, navrhli jsme si sami kostýmy.

Hráli jsme pak hru v 5.B, C a také ve 3.A, C. Na konci nás všichni ocenili potleskem. Pochválila nás i paní ředitelka. My herci jsme byli s naším vystoupením spokojeni.

(D. Bědyová, N. Brandejsová, N. Herbstová z 5. A ZŠ Komenského)

Hokejový turnaj "O ČOKOLÁDOVÝ PUK"

V březnu proběhl třicátý sedmý ročník zřejmě nejpobulárnějšího hokejového turnaje v Děčíně (žáčků čtvrtých tříd) „O čokoládový puk“, dříve „O čokoládový puk Diany Děčín“. Byl uskutečněn v roce, kdy si připomínáme výročí třiceti let od otevření krytého zimního stadionu v Děčíně.



Turnaj se hraje již od roku 1974, přerušen byl pouze v době povodní, kdy byl stadion zatopen. V letošním roce se uskutečnil za účasti mužstev HC Bílí Tygři Liberec, HC Litvínov, HC Příbram, HC Draci Bílina, HC Ústí nad Labem a HC Děčín (v tomto pořadí se mužstva umístila). Nejlepším brankářem celého turnaje byl vyhodnocen domácí hráč Filip Blažek, nejlepší

útočník byl z Litvínova, nejlepší obránce z Liberce a nejlepší střelec z Bíliny. Dalšími vyhodnocenými hráči turnaje z domácích řad byl Dej (nejužitečnější hráč mužstva) a Kříž, Záruba a Chovanec (nejlepší hráči utkání). Nejstresanějším hráčem celého turnaje byl domácí Hercík.

Soupiska domácího týmu HC Děčín: Blažek Filip, Bok Jan, Bošek Tomáš,

Čermák David, Dej Daniel, Fryc Matyáš, Hála Martin, Hercík Vojtěch, Chovanec Filip, Kadár Jakub, Kříž Patrik, Pospíšil Petr, Slavík Čeněk, Staněk Erik, Šedivý Vojtěch, Šedivý Václav, Šíma David, Šparlinek Petr, Weis Viktor Václav, Záruba Michal, Pazderka Michal (trenér), Trísko Jan (trenér), Holada Josef (trenér), Kříž Martin (vedoucí).



Oblastní muzeum v Děčíně

zve Vás a Vaše přátele
na výstavu modelů bojových letadel
od 1. světové války po současnost

LETOUNY,
které psaly

Dějiny

vernisáž se uskuteční
ve středu 24. dubna 2013 v 17 hodin.

OBLASTNÍ MUZEUM a KLUB SKALNIČKÁŘŮ PRIMULA DĚČÍN

Vás zvou na tradiční

VÝSTAVU

SKALNIČEK

A OKRASNÝCH DŘEVIN

do atriové zahrady OBLASTNÍHO MUZEA v DĚČÍNĚ



Výstava se koná ve dnech:

28. 04. - 01. 05. 2013

Od 9 do 17 hodin

OBCHODNÍ DŮM

RYKO
Podmokelská obchodní a.s.

NOVINKA MFP

MFP 4PD 615 x 2500 x 12mm 172,-kč/1ks

Dále nabízíme:

- hoblovaný materiál, KVM, palubky
- plotové trubky, arm. sítě, pororošty
- dveře, zárubně, kuchyňské desky

více na

www.ryko-obchod.cz

Dělnická 73, Děčín VI, Tel.: 412 598 211

**ELBEPARK
DRESDEN**

08.05.2013

STŘEDA - V ČR VOLNÝ DEN - STÁTNÍ SVÁTEK



**DO DRÁŽĐAN
ZDARMA***

*Platí se registrační poplatek 125,- Kč, při objednání zájezdu, který Vám bude v autobusu vrácen v podobě vouchera na 5,- EUR, který můžete uplatit v kterémkoliv obchodě nebo restauraci v nákupním středisku ElbePark



NEJVĚTŠÍ NÁKUPNÍ CENTRUM V DRÁŽĐANECH
VÍCE JAK 180 OBCHODŮ

DEZKA, TONER, MULTIFLEX, orsay, INTERSPORT, MediaMarkt, s.Oliver, V&M, IKEA, D

ÚPLNÝ SEZNAM OBCHODŮ NA www.elbepark.info (stránky v českém jazyce)

DATUM KONÁNÍ ZÁJEZDU: středa, 8. května 2013

Odjezd z Děčína v 09.30 hod od hlavního vlakového nádraží

Odjezd z Ústí nad Labem v 10.00 od zimního stadionu

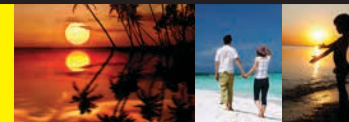
REZERVACE A PRODEJ JÍZDENEK:

DĚČÍN - CK DEZKA, Prokopa Holého 8, Děčín 4 - tel: 412 532 111, 603 107 409 info@dezka.cz

ÚSTÍ NAD LABEM - CK DEZKA, Vaničková 17, Ústí nad Labem: tel: 475 200 683, 603 107 408, usti@dezka.cz

DEZKA POŘADATEL ZÁJEZDU: CK DEZKA Děčín s.r.o., IČ: 27311066 **DEZKA**
Platnost nabídky do 08.05.2013 nebo do vyprodání míst.

DEZKA
CESTOVNÍ KANCELÁŘ



HOLANDSKO - výlet mezi rozkvetlé tulipány

02.05.-06.05. 2x nocleh v hotelu se snídaní **4590,-**

BERLÍN - německá metropole nebo Tropical Island

8.5.2013 poznávání Berlína nebo koupání v tropickém ráji **590,-**

ŠPANĚLSKO - otevírání sezóny - super termín na 21 dní !!!

06.05.-26.05. 18x ubytování v apartmánech El Soll v Tossa de Mar **5990,-**

ŠPANĚLSKO - otevírání sezóny - super termín na 21 dní !!!

06.05.-26.05. 18x ubytování, hotel *** s All Inclusive **12990,-**

CHORVATSKO otevírání sezóny - zahajovací termíny

17.05.-26.05. 7x ubytování v apartá včetně bus dopravy **2290,-**

24.05.-02.06. 7x ubytování v apartá včetně bus dopravy **2490,-**

31.05.-09.06. 7x ubytování v apartá včetně bus dopravy **2690,-**

07.06.-16.06. 7x ubytování v apartá včetně bus dopravy **2990,-**

Prokopa Holého 8, 405 02 Děčín 4, tel: 412 532 111, mobil: 603 107 401

www.dezka.cz



Seniorský

Klub dobré pohody

Litoměřická 136/35, Děčín 3, přízemí

Srdečně Vás zveme

Úterý **30.04.2013 14:00** Živá hudba k tanci poslechu

Vstup zdarma.

Na všechny zájemce o společné akce se moc těšíme!

Klub je otevřen každé úterý od 14 do 17 hod.



Městská knihovna
Děčín

Program – květen 2013

Výstava 3. patro:

Břetislav KMENT: Děčínsko- kresba, malba, grafika (výstava prodloužena do konce května).

Oddělení pro dospělé:

15. 5. 17 h „Jak mohu pomoci svému dítěti úspěšně se učit a zvládat školní docházku?“ Pro rodiče školáků i předškoláků přednáší Mgr. Eva Křížová, speciální pedagožka. (Školní zralost, obtíže při čtení, psaní, počítání, tradiční i nové možnosti atd.) Vstup volný.

23. 5. 19 h Milí rodiče, školáci a pedagogové! Přijďte si vyměnit zkušenosti s řešením školních i volnočasových potíží. Poradíme rodičům budoucích předškoláků, na co se zaměřit při zápisu do ZŠ. Podělte se s námi o své zkušenosti s vaší školou. Vede Bc. Markéta Skálová. Vstup volný.

21.5. 18.30: W.A. Mozart a C.M.v. Weber - Výběr z oper. Večer reprodukované vážné hudby. Provází J. Bučina.

Dětské oddělení:

Vyhlášení soutěže „Vím. Víš? Víme!“ – Co vím o Heleně Zmatlíkové. Od 1. 5. do 31. 5. 2013. Slavnostní vyhlášení 5. 6. 2013 v 16 h.

9. 5. 14 – 15 h „Zpívánky aneb Hodina s pohádkovými písničkami“

19. 5. 15 h „Svetřík“ Autorská loutková pohádka pro celou rodinu na motivy Miloše Macourka. Hraje Studio Damúza Praha. Vstupné 30,-

23. 5. 14 -15 h „Hrátky s knihou aneb Pohádková hodinka“ ...čtení, kvízy, hádanky, kreslení – inspirováno knihami, které ilustrovala Helena Zmatlíková

Výtvarné dílny:

4.5. 9-11h VÝROBA VLASTNÍCH LAMPIONŮ. Prorodičes dětmi. Rezervace na beranova@seznam.cz nebo sms na tel. č. 777 980 966. Cena: 30,-

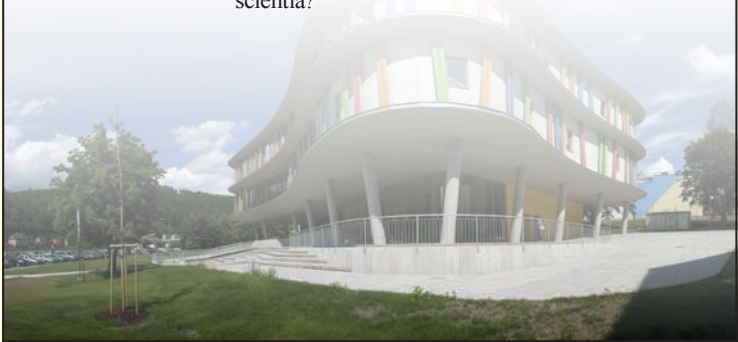
11. 5. 9-11 h ŠPERKY Z PLSTĚNÝCH KULÍČEK (náramky, náhrdelníky, naušnice). Vhodné pro všechny věkové kategorie, děti i dospělé. Vede Veronika Kráslová. Cena: 30,- Rezervace na kraslova.v@seznam.cz nebo sms na tel. 731 300 014.

18. 5. Výlet do knihvazačské dílny do Filipova – jen pro účastníky dětských výtvarných kurzů

25. 5. 9 -11 h PRSTOVÍ MAŇASCI A PAPIROVÉ RŮŽIČKY. Pro rodiče s dětmi. Rezervace na beranova@seznam.cz nebo sms na tel. č. 777 980 966. Cena: 30,-materiál.

Připravujeme:

1. 6. Dětský den v knihovně, 3. 6. Výstava Quo vadis scientia?



Pastvu pro oči a uši slibuje “Julius Caesar” z Metropolitní opery



Metropolitní opera v New Yorku uzavírá na konci dubna cyklus přímých přenosů do kin celého světa v sezoně 2012-13. Jen před několika málo dny se odehrála premiéra nové inscenace opery génia barokní hudby Georga Friedricha Händela „Giulio Cesare“. Z recenzí můžeme usuzovat, že se jedná o úspěch Met, když newyorský tisk píše o „vzrušujícím operním zážitku, který je pastvou pro oči a uši“.

Libreto Händelovy opery, patřící k největším skladatelovým úspěchům, je inspirováno historickou epizodou z počátku našeho letopočtu, jak ji zaznamenal Plutarchos: Julius Caesar vítězně ukončil římskou občanskou válku a jeho protivník Pompeius uprchl do Egypta pod ochranu faraona Ptolemaia. Caesar se vypraví ztrestat nepřítele, avšak je zaskočen, když mu faraon ve strachu o svou moc předá zkrvavenou hlavu Pompeia. Vládcе Egypta není ušetřen ořesů, o trůn usiluje i faraonova dcera Kleopatra. Svou touhu po vládě, umocňuje půvabem i smyslnými svody, jimž neodolá ani Caesar. Libreto opery je bohatší ještě o další motivy, především v milostných zápletkách ostatních postav a Händel tak vytvořil působivou „seria operu“ (tj. velkou operu) nejen s efektními třídiálními áriemi, jak bylo v té době zvykem, ale dramatickostí umocnil hudební charakteristikou zástupců římské i egyptské komunity a sborovými scénami. Také party některých postav, a to včetně titulního hrdiny, aby umožnil efektní zpěv, určil v té době módním a oblíbeným kastrátům.

Nového provedení opery se ujal dirigent Harry Bicket, uznávaný specialista na barokní hudbu. Do titulní role obsadil Davida Danielse, světově proslulého kontratenoristu, který roli vojevůdce dokáže dát charisma mužného zjevu a zároveň splnit nároky pěvecké-

ho partu ve vysokých polohách. Ostatně, Danielsovo umění jsme obdivovali např. v Kouzelném ostrovu, kde zpíval vládce Prospera. Jako svůdnou Kleopatru pak uvidíme sopranovou hvězdu Natalii Dessay (připomeňme alespoň fascinující Lucii z Lammermooru). Významně se na inscenaci podílí zkušený skotský režisér David McVicar, k jehož úspěchům v Metropolitní opeře můžeme přiřadit např. inscenace Donizettiho oper Anna Bolena a Maria Stuarda. Pro Julia Caesara zvolil časový posun, takže ve scéně i kostýmech se objeví koloniální období s rafinovanou siluetou dámských rób v kontrastu s uměleností vojenských uniforem. Ovšem vojenské, politické i milostné zápletky provázely nejen antiku, ale také koloniální výboje a dotýkají se i drsné současnosti. Režijní mistrovství McVicara spočívá především ve využití časového posunu k logickému myšlenkovému podobenství i k precizní práci s herci, avšak nejde mu o prázdný vnější efekt. Händlova hudba je prvotní složkou inscenace a vše ostatní slouží k jejímu umocnění.

Můžeme očekávat, že úspěšná letošní sezona přímých přenosů bude završena výjimečnou a strhující inscenací, která potěší každého milovníka opery i divadla. Nenechte si ujít přenos z New Yorku v HD kvalitě, což vám nabízí děčínské kino Sněžník v sobotu 27. dubna. Začátek je už v 17.45 hodin. (ff)

Namalujte čarodějnici a upalte ji na nábreží

Největší pálení čarodějnic v Děčíně se už tradičně bude konat 30. dubna na Smetanově nábreží. Upalte si během něj i svou čarodějnici. Za obrázek můžete vyhrát cenu.

„K nápadu nás inspirovaly děti, které loni přinesly na hranici několik obrázků čarodějnic. Letos jsme se rozhodli uspořádat soutěž o nejhezčí obrázek,“ říká pořadatel akce Jiří Rous. Čarodějnici namalujte na výšku na papír formátu A4. Obrázky buď samostatně nebo za celou třídu přineste mezi 16. a 17. hodinou na Smetanovo nábreží k hranici, na které budou obrázky vystaveny. Prosíme na zadní stranu napište jméno a kontakt. Program pro děti na nábreží začíná v 16 hodin, malé ohně na opékání buřtů budou zapáleny v 17 hodin a velký oheň v 18 hodin. Jako každý rok si budete moci na místě půjčit pruty k opékání a koupit syrové buřty za 20 korun. (rous)

Den bezpečnosti silničního provozu

Český červený kříž – Oblastní spolek Děčín pořádá ve spolupráci s občanským sdružením LitCom DEN BEZPEČNOSTI SILNIČNÍHO PROVOZU 24. 4. od 9 do 16 hodin před hypermarketem Kaufland.

Akce se koná pod záštitou primátora města Děčín pana Františka Pelanta. Celým dnem Vás bude provázet Josef Melen, akce je určena pro školy a širokou veřejnost. Účastníci si budou moci vyzkoušet brýle simulující opilost, vliv omamných látek, úraz hlavy, tre-

nažer motocyklu, pro malé děti mobilní dětské dopravní hřiště, maskování úrazu a jejich ošetření, pro dospělé od 13 hodin, kteří vlastní řidičský průkaz, je připravena soutěž parkování na přesnost o hodnotné ceny a mnoho dalších soutěží a ukázek. Přijďte se podívat a vyzkoušet vaši zručnost a znalosti. (ic)

Skauti zvou na zábavné odpoledne

Již po sedmé zve naše skautské středisko SOJČÁCI děti a jejich rodiče na tradiční sobotní odpoledne v Děčíně pod zámekem, kterým každoročně otevíráme sezónu společenských akcí U Rogala.

V sobotu 27. dubna se od 13,30 hodin na jevišti odehraje velká pohádková cesta Gullivera do země liliputů a obrů v podání českokamenického hereckého souboru Kamenice, již tradičně nám zahraje kapela Harcovníci (15,00 hodin) a od 16,15 vystoupí se svými tanečními kroužky i DDM Děčín. Letos pro vás máme připravenu i řadu workshopů, soutěží a her, své stánky zde budou mít i ZOO (se zvířátky na ukázkou) a CHKO Labské pískovce, takže o zábavu nebude nouze. V rámci workshopů si děti budou moci vyrobit vlastní tričko, tašku, veselý kolíček nebo šperk, ozdobit si mohou hrníček atp. Věříme, že si každý najde, co ho bude bavit. Srdečně vás všechny zvou vedoucí a děti skautského střediska SOJČÁCI Děčín.



vyrábíme z kvalitních surovin

www.pizzeriemario.cz

tel.: 777 28 27 53

Rozvoz + krabice ZDARMA

Litoměřická 125/14, Děčín 3 - Staré Město



český majitel, český personál

PROGRAM KINA SNĚŽNÍK

SO 20. 15:00 JURSKÝ PARK 30

17:30 PÁD BÍLÉHO DOMU

20:00 SMRTELNÉ LŽI

NE 21. 15:30 ČTYŘLÍSTEK VE SLUŽBÁCH KRÁLE

17:30 SMRTELNÉ LŽI

20:00 PÁD BÍLÉHO DOMU

PO 22. 19:00 HOSTITEL

ÚT 23. 10:00 LÁSKA

17:00 ŽELEZNÁ LADY - MIMOŘÁDNĚ PŘIDANÉ

19:00 HOSTITEL

ST 24. 19:00 KAREL ŠÍP A JOSEF ALOIS NÁHLOVSKÝ TALKSHOW

ČT 25. 17:30 ZAMBEZIA 30

20:00 JAKO ZA STAREJ ČASŮ

PÁ 26. 17:30 ZAMBEZIA 30

20:00 PÁR NENORMÁLNÍCH AKTIVIT

SO 27. 15:30 POHÁDKOVÉ PÁSMO + VÝTVARNÁ DÍLNA

17:45 JULIUS CAESAR MET

NE 28. 17:30 ZAMBEZIA 30

20:00 JAKO ZA STAREJCH ČASŮ

PO 29. 17:30 ZAMBEZIA 2D

20:00 5 PRAVIDEL - REŽISÉRSKÁ DELEGACE

ÚT 30. 19:00 VEDLEJŠÍ ÚČINKY

ST 1. 19:00 VEDLEJŠÍ ÚČINKY

ČT 2. 17:30 VEDLEJŠÍ ÚČINKY

20:00 IRON MAN 3 30

PÁ 3. 17:30 JEDLÍCI ANEB STO KILO LÁSKY

20:00 IRON MAN 3 30

SO 4. 17:30 JEDLÍCI ANEB STO KILO LÁSKY - REŽISÉRSKÁ DELEGACE

20:00 IRON MAN 3 30

NE 5. 17:30 IRON MAN 3 30

20:00 JEDLÍCI ANEB STO KILO LÁSKY

www.kinosneznik.cz

www.vstupenkadecin.cz

№ 17807

změna programu vyhrazena



LE GARAGE NOIR

26.4. 22:00 pá

MVD FINGER

Jsou často označováni jako nejlepší kapela, která se hlásí k žánru funky. Jejich tvorbu ovšem lemuji také prvky soulu a moderního jazzu. Kapela sestává z pražské muzikantské špičky. V jejím čele stojí nevidomý fenomenální zpěvák Martin Svátek, o kterém se často mluví jako o českém Stevie Wonderovi. Žádný milovník energické a sofistikované muziky by si tento koncert neměl neměl nechat ujít.



LENKA DUSILOVÁ

3. KVĚTEN pátek

12:00 15:00 18:00

10.5.

TOXIQUE

FIREWORK

AFTERPARTY

22:30

ENTRY: 150/180



so 27.4. Poutní mše v zámecké kapli sv. Jiří
16:00 zámecká kaple | Bohoslužbu celebruje kanovník P. Martin Davídek, zpívá Děčínský chrámový sbor.

Josef Stegl

jižní křídlo zámku – chodba v prvním patře | Výstava pláten známého děčínského malíře z největší soukromé sbírky. | Výstava trvá do 1. 7. 2013. | Vstupné: 30 Kč.

Prohlídky s tajemnou postavou

od dubna so, ne, svátky v 10:30, 14:00 a 15:30, západní křídlo | Zážitková prohlídka plná tajemna, nástrah a překvapení. | Vstupné: 110 Kč, studenti/senioři 90 Kč, děti 70 Kč, rodinné 280 Kč.



Josef Stegl

Plátna známého děčínského malíře z největší soukromé sbírky
 15. 2. – 1. 7. 2013, chodba v prvním patře jižního křídla



PROHLÍDKY S TAJEMNOU POSTAVOU

soboty, neděle, svátky v 10:30, 14:00 a 15:30

Prohlídky zámku: denně 9–17 | Růžová zahrada: so, ne, svátky 10–18 | zámecká kavárna: denně 10–17 | Rezervace a předprodej vstupenek v pokladně zámku na prvním nádvoří | na tel. č.: 412 518 905 | na www.zamekdecin.cz | www.facebook.com/zamekdecin

Proměna zámecké expozice

V září loňského roku se rozběhl další společný projekt děčínského zámku se saským zámek Weesenstein. Jaké jsou jeho cíle jsme se zeptali kurátora zámeckých sbírek Františka Šumana.

Nový projekt vznikl ze společné potřeby obou objektů rehabilitovat původní zámecké interiéry. V našem případě je hlavním cílem vybavení nedávno opraveného jižního křídla. Nejraději bychom samozřejmě získali původní předměty ze zámku. Kolegové z Weesensteinu mají poněkud ulehčenou pozici v tom, že valná část původního vybavení jim zůstala přímo na objektu. Nikoli ovšem v expozici, nýbrž ve velmi špatném stavu v depozitářích. Jak se jim podařila rehabilitace salonu se vzácnými koženými tapetami se můžete přesvědčit sami, protože výstava na zámku Weesenstein začala již 23. března.

Pokud ale vím, na německé straně nespolupracujete pouze se zámek Weesenstein...

V současné době se ještě podílíme na velice zajímavé výstavě, ta bude od 21. dubna k vidění v Městském muzeu v Pirně. Mapuje významné archeologické výzkumy, které v poslední době proběhly na zámku Sonnenstein v Pirně a na několika dalších místech. Vzhledem k úzké provázanosti obou příhraničních regionů mají pirenské nálezy pozoruhodné paralely v českém prostředí, mimo jiné i na děčínském zámku. Celá výstava se pak na podzim přesune k nám do Děčína.

Vrátme se ale k zámeckým interiéřům. Jak známo, na zámek se již vrátila řada obrazů. Jak je to ale s nábytkem?

Doslova tristní. Na zámku musely být původně stovky, možná tisíce kusů. Část ovšem Thunové prodali, když se odsud stěhovali a zbytek byl ztracen či zničen po konfiskaci jílovského zámku. Tehdejší státní orgány z něj odvezly pouhopouhých sedm kusů nábytku.

Z jakých exponátů je tedy vytvořena současná expozice?

Ze dvou zdrojů. Zhruba polovina pochází z fondů Národního památkového ústavu, konkrétně z územního odborného pracoviště Liberec. Jedná se ve smyslu o takzvaný svozový materiál, tedy předměty zkonfiskované na šlechtických sídlech, které následně nebyly zpřístupněny veřejnosti. Shodou okolností se do tohoto různorodého souboru dostala i jedna komoda z děčínského zámku. Druhou polovinu expozice tvoří předměty zapůjčené soukromým sběratelem.

Současná expozice vznikla již před osmi lety. Od té doby se nezměnila?

V posledních letech ji obměňujeme téměř každý rok. Neustále totiž přibývají další navrácené a zrestaurované obrazy. Některé další změny možná nejsou na první pohled tak nápadné, přitom ale mohou výrazně posílit zámeckou atmosféru. Příkladem budiž právě probíhající postupná oprava historických hodin v expozici. Pokud to bude jen trochu možné, rádi bychom ve spolupráci s šikovnými odborníky uvedli do provozu všechny hodiny, které v rámci prohlídkové trasy máme. Návštěvníky tak během prohlídky bude provázet jemné tikání a odbíjení.



Kompletní přestavba zámecké expozice by měla proběhnout v souvislosti se zařizováním místností v jižním křídle. Jaké exponáty je možno do těchto prostor získat?

Naštěstí se stále objevují další kusy, které kdysi zámek prošly. Nedávno se nám například podařilo vypátrat menší soubor nábytku, který si po smrti knížete Franze Thuna jeho vdova převezla na zámek Peruc. Nejde o soubor početný, ale jeho část můžeme identifikovat na starých fotografiích z počátku 20. století. Pokud se nám podaří vyjednat jeho zápůjčku, znamenalo by to významné posílení autenticity nové expozice. Několik dalších kusů z thunovského majetku se po válce dostalo na zámek Sychrov. Odtud právě pochází zmíněná komoda, nebo dva hrací stolky již dříve objevené na zámku Zákupy. Další kusy z tohoto souboru byly ovšem přiděleny na nejrůznější místa, včetně například Úřadu vlády. Snažíme se nalézt jejich stopu. Bohužel, drtivou většinu vybavení zámku už dohledat nelze a budeme ho muset nahradit podobnými předměty. (zámek)



MĚSTSKÉ DIVADLO DEČÍN

www.divadlodecin.cz | facebook: [mestskedivadlodecin](https://www.facebook.com/mestskedivadlodecin) program DUBEN|KVĚTEN

ST 24.4. 19.00 K **JAN ŠKRDÍK - VIOLONCELLO**
8. koncert abonentního cyklu KPH 2012-13 **KATEŘINA BÍLKOVÁ - CEMBALO**

KRÁSA TÓNU VIOLONCELLA A CEMBALA

K dobré tradici abonentních cyklů Kruhu přátel hudby při Městském divadle Dečín patří pestrost koncertů nejen v nástrojovém obsazení, ale také v uvádění umělců, kteří ať patří k interpretačním špičkám, nejsou úzce vázáni pouze na Prahu. Vedle zahraničních umělců tak u nás vystupují i umělci moravští. Už několikrát v průběhu let jsme uvítali violoncellistu Jana Škrdlíka, který v současnosti je umělecky i pedagogicky vázán k Ostravě. Jeho hru oceňuje jak domácí, tak zahraniční publikum a nahrávka suit J. S. Bacha vzbudila velkou pozornost i v Japonsku. Tentokrát děčínskému publiku poskytne vzácnější posluchačský zážitek, neboť s ním přijede cembalistka Kateřina Bílková, která se sice prakticky i teoreticky věnuje především interpretaci staré hudby, ale nevyhýbá se ani uvádění skladatelů nové doby. Program jejich koncertu je lákavý. V první části vystoupí Jan Škrdlík se sólovou VI. suitou D dur pro violoncello J. S. Bacha, jejíž interpretaci zvládají jen skuteční mistři, protože komponována byla pro historické pětistrunné violoncello, ale nyní je hrána na současný čtyřstrunný nástroj. Sólově rovněž vystoupí Kateřina Bílková, která kromě dvou drobností (Deux Impromptus) Bohuslava Martinů uvede jeho závažnou Sonátu pro cembalo, jedno z posledních děl, v němž se skladatel s vědomím své fatální nemoci vyrovnává i s pocitem, že se už nevrátí do milované vlasti. V druhé části koncertu oba umělci spojí své síly a můžeme se těšit na dva skvosty barokní hudby: Bachovu Sonátu pro violoncello a obligátní cembalo D dur a Sonátu pro violoncello a cembalo č. 3 a moll italského mistra Antonia Vivaldiho. Mnozí abonenti Kruhu přátel hudby prozradili, že dávají přednost spíše smyčcovým nástrojům, takže v dubnu by mohli být plně spokojeni. Po nádherném zážitku z koncertu famózního mladého houslisty Jiřího Vodičky spolu s klavírním virtuosem Martinem Kasíkem je nyní čeká další potěšení. Violoncello s cembalem skvěle souzní, zvláště když jejich struny rozezvučí osvědčením interpreti. Jan Škrdlík a Kateřina Bílková vystoupí v děčínském divadle na předposledním abonentním koncertu KPH ve středu 24. dubna od 19 hodin. Předplatitelé sk. K mají svá místa zajištěna, zbývající vstupenky jsou k dispozici v obvyklých předprodejích. - f f -

MĚSTSKÉ DIVADLO DEČÍN
 WWW.DIVADLODECIN.CZ
PÁ 26.4. 19:00 D1

Bolero je komponovaný večer složený z choreografií uměleckého šéfa baletu Jihočeského divadla, Attily Egerháziho, a Mária Radačovského, skvělého tanečníka a choreografa, který do roku 2010 působil jako ředitel baletu Slovenského národního divadla v Bratislavě. V současné době se věnuje choreografické práci v zahraničí. Choreografii Dinner, která je součástí programu Bolera, vytvořil pro baletní soubor Hungarian Ballet Theatre (Magyar Ballet Színház) v Budapešti.

BALET JIHOČESKÉHO DIVADLA
BOLERO
 taneční večer složený z choreografií Attily Egerháziho a Mária Radačovského
VSTUPNÉ: 220, 200, 180, 100,- Kč

SO 27.4. 17:45 MET Georg Friedrich Händel: **JULIUS CAESAR**
 přímý přenos v Kině Sněžník | Délka představení: 4:31 | Vstupné: 300,- Kč

NE 28.4. 15.00 NAŠEL SE MEDVĚD II. / ANEB ZÁHADNÝ ÚNOS!
 Divadlo Krapet | nedělní pohádka | Vstupné: 50, 40, 30,- Kč

JAROSLAV DUŠEK
 PAVEL STEIDL *kytara*

*Máchiu
MÁZ*

30.4.
 19:00/D3

V předvečer Prvního máje, tedy v čase, který, stejně, jako noc následující, oplývá podle tradice magickou mocí, oslaví svátek lásky v našem divadle Jaroslav Dušek a Pavel Steidl. A to rovnou přednesem díla, které by v moderní terminologii jistě nejlépe vystihlo slovo kultovní. Vstupné: 220, 200, 180, 100,- Kč

MĚSTSKÉ DIVADLO DEČÍN

**BRATŘI
EBENOVÉ**

9.5.
 19:00

Vstupné: 320,-

KRYŠTOF EBEN - MAREK EBEN - DAVID EBEN
PAVEL SKÁLA - JIŘÍ VESELÝ - JAROMÍR HONZÁK - JIŘÍ ZELENKA

OSVĚTLÍME PŘECHODY

Vy řekněte které



Osvětlení přechodů zachraňuje životy.
Proto vám chce ČEZ na riziková místa posvítit.
Rozhodněte, kde je naše pomoc potřeba nejvíce.
Hlasujte na www.cezregiony.cz.


NADACE ČEZ



JSME S VÁMI. SKUPINA ČEZ

peugeot.cz



308 SW již od 310 000 Kč



5008 již od 404 000 Kč



PEUGEOT partner **TOTAL** **PEUGEOT FINANCE**

Kombinovaná spotřeba pro model 308 SW od 4,2 do 6,9 l/100 km, emise CO₂ od 110 do 174 g/km. Kombinovaná spotřeba pro model 5008 od 4,2 do 7 l/100 km, emise CO₂ od 109 do 167 g/km. Bonus 30 000 Kč, platný při výkupu stávajícího vozu zákazníka, k využití pouze na nákup nového osobního vozu Peugeot. Tato obchodní nabídka platí pouze pro fyzické osoby nepodnikatele. Foto je ilustrativní. Více na www.peugeot.cz

Neváhejte a vyměňte své staré auto za nové. Váš stávající vůz odkoupíme a přidáme bonus 30 000 Kč na nákup jakéhokoli nového osobního automobilu Peugeot. Vaši rodinu jistě potěší zejména modely 5008 a 308 SW pro jejich pohodlí, prostornost, variabilitu a velký zavazadelník. Je jen na vás, jaký Peugeot si vyberete.

PEUGEOT 308 SW A PEUGEOT 5008

MOTION & EMOTION



AUTO GROBÁR, s. r. o. KONCESIONÁŘ PEUGEOT

Folknářská 853, 405 01 Děčín, tel.: 412 510 886, info@auto-grobar.cz, www.auto-grobar.cz



MĚSTO DĚČÍN

ZPRÁVODAJ

Informační čtrnáctideník pro občany statutárního města Děčín

Vydavatel: Statutární město Děčín - Mírové nám. 1175/5 Děčín IV • Registrace: MK ČR 14498
IČ: 00261238 • Tel. 412 593 111 • e-mail: posta@mmdecin.cz
DTP, tisk: tiskárna Jiprint s.r.o. Jihlava • tel.: +420 567 304 720 • www.jiprint.cz
www.mmdecin.cz • redakce: tiskovy.mluvci@mmdecin.cz